

Denmark-Haderslev: Foul-water piping construction work

OJ S 130/2016 08/07/2016

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Provas — Haderslev Forsyningservice a/s

Postal address: Fjordagervej 32

Town: Haderslev

NUTS code: DK032 Sydjylland

Postal code: 6100

Country: Denmark

E-mail: INFO@PROVAS.DK

Internet address(es):

Main address: <http://www.provas.dk/>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.udbud.info

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

Additional information can be obtained from another address:

Official name: Sweco Danmark A/S

Postal address: Storegade 86

Town: Haderslev

NUTS code: DK032 Sydjylland

Postal code: 6100

Country: Denmark

E-mail: tjalfe.helgesen@sweco.dk

Internet address(es):

Main address: www.sweco.dk

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Environment

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Kloakseparering af Over Jerstal.

II.1.2.

Main CPV code

45232411 Foul-water piping construction work

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

- Separering af regn- og spildevand ved etablering af nye offentlige afløbsledninger inkl. brønde samt stikledninger og lodsejerbrønde til husstande i Over Jerstal.
- Nyt spildevandssystem etableres som et vacuumsystem i et tæt PE-system
- Udskiftning af vejafvandingsbrønde inkl. stikledninger, bærelag og befæstelse på kørebane.

II.1.5. Estimated total value**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

II.2. Description**II.2.2. Additional CPV code(s)**

45232400 Sewer construction work, 45232411 Foul-water piping construction work, 45232440 Construction work for sewage pipes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DK032 Sydjylland

Main site or place of performance: Over Jerstal, Haderslev Kommune.

II.2.4. Description of the procurement

Entreprisen omfatter i hovedtræk arbejder og leverancer forbundet med separatkloakering af ca. 500 ejendomme:

- Separering af regn- og spildevand ved etablering af nye offentlige afløbsledninger inkl. brønde samt stikledninger og lodsejerbrønde til husstande i Over Jerstal.
- Vakuumledninger Ø90-Ø200, der er en del af spildevandssystemet.
- Trykledning i hovedgaden fra øst til vest ved hovedpumpestationen.
- Kombineret hovedpumpestation/vakuumstation — anlægsarbejde.
- Udskiftning af vejafvandingsbrønde inkl. stikledninger, bærelag og befæstelse på kørebane.
- Trafikregulering, jordhåndtering og Grundvandssænkning.

Eksisterende fællesledninger skal til dels genbruges til nyt regnvandssystem, og dels udskiftes med nye regnvandsledninger, hvor de er for små i dimension eller for nedslidte. Det nye spildevandssystem vil bestå af gravitationsledninger og vakuumledninger. Derudover skal der etableres en kombineret hovedpumpestation/vakuumstation inkl. 2 stk. vakuumtanke, et udluftningsarrangement(biofilter) og 1-2 pumpe-sumpe.

Spildevandssystemet består af mange mindre gravitationssystemer for 5 — 8 ejendomme. Spildevandet skal gravitere fra grundende og hen til en fælles sump/brønd. Ved siden af denne skal der etableres en vakuumbrønd (ca. Ø1000-1300), der suger spildevandet ind i vakuumsystemet. Heri graviterer hhv. suges spildevandet hen til den kombinerede hovedpumpestation/vakuumstation.

Nærværende anlægsentreprenør skal etablere alle materialer, og samarbejde med vakuumleverandøren under udførelsen. Overordnet er fordeling af opgaver som angivet nedenfor:

Spildvandssystem — gravitation:

Anlægsentreprenør, Levering og etablering.

Spildevandssystem — Vakuum:

Vakuumlahverandør, Projektering og levering af sump/brønd og vakuumbørnde, ventiler og diverse fittings, samt vakuumtanke, og udluftsarrangement(biofilter).
Anlægsentreprenør, Levering og etablering af gravitationssystem, trykledning og PE-ledninger til vakuumsystemet. Etablering af sump/brønd, vakuumbørnde og fittings til vakuumsystem.
Regnvandssystem:
Anlægsentreprenør, Levering og etablering.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 03/10/2016 End: 31/12/2016

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Blandt ansøgere, der opfylder mindstekravene i del III.1), vil der blive udvalgt et tilbudsgiverfelt bestående af de firmaer, hvis fremlagte referencer er mest sammenlignelige med den udbudte opgave.

Ansøger skal selv udpege maksimalt 3 referencer, der efter ansøgers opfattelse er mest sammenlignelige med den udbudte kontrakt.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Der stilles krav om at tilbudsgiver ikke må være omfattet af nogen af de obligatoriske udelukkelsesgrunde omtalt i Udbudslovens § 135 eller de frivillige udelukkelsesgrunde nævnt i § 137.

Virksomheden skal være godkendt til at måtte udføre autorisationskrævende kloakarbejder.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Der skal oplyses ansøgers samlede omsætning og resultat de seneste 3 afsluttede regnskabsår, samt egenkapital og soliditetsgrad ved udgangen af seneste afsluttede årsregnskabsperiode.

Hvis der ikke foreligger omsætningstal for 3 år, oplyses om årsagen hertil og der angives de foreliggende omsætningstal.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der kræves som gennemsnit af de seneste tre afsluttede regnskabsår en omsætning på mindst 70 000 000 DKK, et positivt resultat, samt ved udgangen af seneste afsluttede årsregnskabsperiode en egenkapital på minimum 10 000 000 DKK og en soliditetsgrad på mindst 10 %.

Hvis ansøger beror på andre enheders økonomiske eller finansielle kapacitet, kræves der erklæring om solidarisk hæftelse.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Der skal angives en liste over de væsentligste sammenlignelige arbejder udført indenfor de seneste 5 år. For hver reference anføres kundens navn og kontaktperson, kontraktværdien og udførelsesperiode, samt en beskrivelse af de udførte arbejder, specielt med henblik på at illustrere, på hvilken måde de er sammenlignelige med nærværende kontrakt.

Ansøger skal oplyse det gennemsnitlige antal fuldtidsansatte de seneste 3 år, og om hvilken maskinpark de har til rådighed for opfyldelse af den aktuelle kontrakt.

Ansøger skal have et kvalitets- og miljøledelsessystem implementeret i virksomheden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Der kræves erfaring fra udførelse af mindst 3 kontrakter med tilsvarende eller sammenligneligt indhold. Der lægges specielt vægt på, at ansøger har erfaring fra udførelse af separatkloakering med en kontraktværdi på ikke mindre end 25 000 000 DKK.

Hvis ansøger beror på andre enheders tekniske eller faglig kapacitet, kræves der erklæring om at denne kapacitet stilles til rådighed for ansøger i tilfælde af kontrakttildelingen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

De personer, der udfører rørlægning skal enten have kursusbevis i kloakering trin I og II, eller kloakmesterprøve, eller svendebrev som struktør.

Samtlige medarbejdere på pladsen skal have gennemført og bestået kurset »Vejen som arbejdsplads« ved AMU eller tilsvarende inden for de sidste 5 år.

Mindst én person på pladsen

— skal have gennemført og bestået kurset »Vejen som arbejdsplads« ved VEJ-EU, Vejsektorens Efteruddannelse eller tilsvarende inden for de sidste 5 år.

— skal have gennemført og bestået sikkerhedskursus inden for de sidste 5 år, således at vedkommende kan varetage koordineringen af sikkerheds- og sundhedsarbejdet på pladsen

— skal have autorisation som kloakmester.

Der stilles krav om, at der er tilstrækkelig bemanning afsat til opgaven, således at 4 sjak kan være i gang samtidig med separatkloakering, samt et sjak med hovedpumpestation /vacuumstation.

Mindst to personer skal kunne foretage svejsning af PE-rør samtidig, og skal være USME certificeret svejser.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Restricted procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/08/2016 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 08/08/2016

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

Anmodning om deltagelse i udbud sendes i form af en udfyldt og underskrevet ESPD til kontaktpersonen nævnt i del I.3), gerne som pdf-fil vedhæftet en e-mail.

Den digitale formular findes tilgængelig som en XML-fil på www.udbud.info under det aktuelle udbud sammen med det øvrige udbudsmateriale. XML-filen downloades og gemmes, hvorefter ansøger åbner hjemmesiden <https://ec.europa.eu/growth/tools-databases/espd/welcome>, hvortil den nævnte XML-fil importeres. Når formularen er udfyldt af ansøger, kan den printes og underskrives.

Ud over den udfyldte og underskrevne ESPD, indeholdende en liste over de væsentligste sammenlignelige arbejder, jf. del III.1.3), anbefales det at vedlægge en uddybende beskrivelse af de op til 3 efter ansøgers vurdering mest relevante referencer, jf. del II.2.9), til brug for udvælgelse mellem principielt egnede ansøgere.

Hvis flere ansøger om deltagelse i forening (konsortium, joint ventuere eller lignende), eller hvis ansøger beror på andres kapacitet for at opfylde kravene, jf. del III, skal hvert af de involverede firmaer udfylde og underskrive en ESPD, som indsendes samlet til kontaktpersonen nævnt i del I.3),

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Erhvervsstyrelsen, Dahlerups Pakhus, Langelinie Allé 17

Town: København Ø

Postal code: 2100

Country: Denmark

E-mail: kflu@erst.dk

Telephone: +45 35291000

Internet address: <https://erhvervsstyrelsen.dk/om-klagenaevnet-for-udbud>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Frister for og procedurer for klager fremgår af »lov om Klagenævnet for udbud«, lov nr. 492 af 12.5.2010, med senere ændringer.

Klager over afslag på prækvalifikation skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har afsendt underretning om beslutningen til de berørte ansøgere.

Klager, som ikke vedrører afslag på prækvalifikation, skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 45 kalenderdage efter, at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiver har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort.

Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Carl Jacobsens Vej 35

Town: Valby

Postal code: 2500

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 41715000

Internet address: <http://www.kfst.dk/>

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/07/2016